



H. Lendemani gez.

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΔΙΣ ΤΟΥ

ΜΗΝΟΣ ΕΝ ΔΕΙΠΝΙΑ.

Τόμος Ε.  
Αριθμ. 23 (119).

Συνδρομή, δεχομένη από 1. Ιανουαρίου και 1. Ιουλίου έκάστου έτους, έξαμηνος μόνον  
και προσιτηρίωτες: Πανταχού φράγκ. χρ. 12½ ή μάρκ. 10.

ΕΤΟΣ Ε'.  
της 15/27. Δεκεμβρίου 1889.

## ΤΟ ΠΡΩΗΝ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΚΟΝ ΖΕΥΓΟΣ ΤΗΣ ΒΡΑΣΙΛΙΑΣ.

Τῇ 15 τοῦ παρελθόντος μηνὸς νοεμβρίου κατερράγη ἐπί Ρίφ, τῇ πρωτευούσῃ τῆς Βρασιλίας, στρατιωτικὴ ἐπανάστασις, ἡτις ἐντὸς ὀλίγων ἡμερῶν ἐπήνεγκε τὴν ἔξωσιν τῆς δυναστείας Βραγάντζα καὶ τὴν μετατροπὴν τῆς τελευταίας ἐν Ἀμερικῇ μοναρχίας εἰς τὴν δημοκρατίαν τῶν ἱνωμένων πολιτειῶν τῆς Βρασιλίας. Ἡ σχεδὸν πεντηκονταετὴς κυβέρνησις τοῦ αὐτοκράτορος Δόμ. Πέτρου Β'. ἐγένετο πολλῶν ἀγαθῶν πρόξενος τῇ Βρασιλίᾳ, δικαίως δὲ ἀπήλαυνε ὁ γηραῖος αὐτοκράτωρ παρὰ τῶν ὑπηκόων του γενικῆς ἀγάπης καὶ ὑπολήψεως. Ἡτο δύως πασίγνωστον ὅτι ὁ Δόμ. Πέτρος ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν οὐδόλως ἢ ὀλίγον ἐφρόντιζε περὶ τῆς διοικήσεως τῆς χώρας του, ἢ δὲ κυβέρνησις εὑρίσκετο πράγματι εἰς τὰς χειρας τῆς διαδόχου Ἰσαβέλλης, ἡτις καὶ κατὰ τὰς ἐπανειλημμένας τοῦ αὐτοκράτορος περιηγήσεις εἰς Εὐρώ-

πην καὶ κατὰ τὴν τελευταίαν αὐτοῦ ἐπικίνδυνον νόσον ἐκυβέρνα τὸ κράτος. Ἄλλ' ή διάδοχος καὶ ὁ σύζυγος αὐτῆς Gaston d'Eu οὐδεμιᾶς συμπαθείας ἀπήλαυν ἐν τῇ χώρᾳ, ιδίᾳ δὲ κατὰ τὴν τελευταίαν τῆς πριγκιπίσσης ἀντιβασιλείαν τοσοῦτον ἐπετάθη ἡ γενικὴ πρὸς τὸ στέμμα ἀντιπάθεια καὶ τοσοῦτον ἐπληθύνθησαν οἱ δημοκρατικοὶ ἐν τῇ χώρᾳ, ὡστε ἀρκούντως εὐεξήγητα καθίστανται τὰ τελευταῖα ἐν Βρασιλίᾳ συμβάντα. Τὰ κύρια αἴτια τῆς τοσοῦτον αἰφνηδίως καὶ

ἀπροσδοκήτως ἐκραγείσης ἐπαναστάσεως (τῆς δοτοίας τὰς λεπτομερείας προϋποθέτομεν ἐνταῦθα γνωστας τοῖς δημετέροις ἀναγνώσταις ἐκ τοῦ δημηρησίου πολιτικοῦ τύπου), ἔγκεινται ἀφ' ἐνὸς μὲν εἰς τὴν κακὴν διοργάνωσιν τῶν δημοσίων ἀρχῶν, ἀφ' ἑτέρου δὲ εἰς τὴν ἀγανάκτησιν τοῦ πλείστου μέρους τῶν γαιοκτήμόνων ἐπὶ τῇ καταργήσει τῆς δουλείας καὶ τῇ ἐντεῦθεν προελ-



ΤΟ ΠΡΩΗΝ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΚΟΝ ΖΕΥΓΟΣ ΤΗΣ ΒΡΑΣΙΛΙΑΣ.

θούση βλάβη τῶν συμφερόντων αὐτῶν, πρὸ πάντων ὅμως εἰς τὴν ἀντιπόθειαν τῶν πλείστων κατὰ τῆς διαδόχου τοῦ θρόνου Ἰσαβέλλης, ἡτις κυρίως ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν ἐκυβέρνα τὸ κράτος ἀντὶ τοῦ γηραιοῦ καὶ ὑπὸ τῆς νόσου καταβεβλημένου πατρός της.

Καὶ ἀλλοτε ἐδημοσιεύσαμεν ἐν τῇ Κλειοῖ (Δ., σελ. 145) τὴν εἰκόνα τοῦ αὐτοκράτορος Δόμη Πέτρου Β'. μετὰ διεξοδικωτέρων βιογραφικῶν σημειώσεων. Ἡ σύζυγος αὐτοῦ, ἡ αὐτοκράτειρα Therese, εἶναι θυγάτηρ Φραγκίσκου Α'. βασιλέως τῆς Σικελίας καὶ Νεαπόλεως. Ἐκ τῶν τέκνων τοῦ αὐτοκρατορικοῦ ζεύγους ζῇ μόνη ἡ διάδοχος Ἰσαβέλλα, γεννημένη τῇ 29. Ιουλίου 1846 καὶ συζευχθεῖσα τῷ 1864 μετὰ τοῦ κόμητος Gaston d'Eu, ὁρλεανίδου πρίγκηπος. Ἐκ τοῦ

γάμου τούτου ἐγεννήθησαν ὁ πρίγκηψ Πέτρος τῷ 1875, ὁ πρίγκηψ Λουδοβίκος τῷ 1878, καὶ ὁ πρίγκηψ Αντώνιος τῷ 1881. Ὡς λέγεται, ἡ διαδόχος τοῦ θρόνου Ἰσαβέλλα καὶ ὁ σύζυγος αὐτῆς, ὅστις ἡτο στρατάρχης τοῦ βρασιλιανοῦ στρατοῦ, ἥμέλησαν κατ' ἀρχὰς νὰ πειραθῶσιν ἀντίστασιν τινα κατὰ τῆς ἐπαναστάσεως, εἴτα ὅμως ἐνδόντες εἰς τὰς παρακλήσεις αὐτοῦ τοῦ αὐτοκράτορος ἀπέστησαν τῆς ἀποπείρας ταύτης. Τὸ βέβαιον εἶναι ὅτι ἡ ναγκάσθησαν νὰ ὑποκύψωσιν εἰς τὸ ἀναπόρευτον καὶ νὰ ἐπιβιβασθῶσιν ἐν ὥρᾳ νυκτὸς τρικυμιάδους μετὰ τῶν τέκνων αὐτῶν καὶ μετὰ του γηραιοῦ αὐτοκράτορος καὶ τῆς αὐτοκρατείρας εἰς τὸ ἀτμόπλοιον Ἀλαγάκας, ὅπερ μετέφερεν ὀλόκληρον τὴν αὐτοκρατορικὴν οἰκογένειαν εἰς Λισσαβῶνα.

## ΑΧ! ΑΥΤΑ ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ! ..

(ἐκ τοῦ γερμανικοῦ)

ὑπὸ ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ Η. ΚΟΥΡΤΙΔΟΥ.

Ο κύριος Κυπριανὸς Χέλδερ, μικρὸν ἔδοιπορικὸν σάκκον κρατῶν, ἔξηρχετο τοῦ σιδηροδρομικοῦ σταθμοῦ. Μηδόλως προσέχων εἰς τὸν φορεῖς τῶν ἀποσκευῶν οἵτινες παρατεταγμένοι ἐν τῷ σταθμῷ προσέφερον ὑψιφάνως τὰς ὑπηρεσίας των, διηθυνθήση εἰς τὴν παρακειμένην ἔδειν. Βεβυθισμένος δὲ ὡν εἰς σκέψεις δὲν παρετήρησε, ὅτι πλησίον του ἐτρεχει παιδίον ὃσει δέκα ἐτῶν, πτωχικῆς μὲν ἀλλὰ καθαρίως ἐνδεδυμένον.

Ο κ. Χέλδερ ἐπέστρεψεν ἐκ τῆς ἔξοχῆς, ἐκ τοῦ ἐνταφιασμοῦ τῆς μητρός του. Εἶχεν ἀποθάνῃ αὐτῇ ἐν τῷ κτήματι τοῦ ἀδελφοῦ του Φαβιανοῦ (ἐν τῇ οἰκογενείᾳ Χέλδερ ἐκ μακρᾶς συνηθείας ἐγίνετο χρῆσις ὄνομάτων σπανίων, κωμικῶς πως σήμερον ἡχούντων). Ἡ γραῖα εἶχε διέλθη ἐκεῖ τὸ θέρος, μετοικήσασα περὶ τὰς ἀρχὰς τοῦ ἔαρος ἐκ τῆς Πράγας, ὅπου κατεῖχε μετὰ τοῦ θεοῦ της Κυπριανοῦ ὥραιαν κατοικίαν, ἐν τῇ ἴδιοκτήτῳ αὐτῶν τριαρόφῳ οἰκίᾳ. Ἡ δροσερὰ αὔρα τῶν ἀγρῶν ὡφέλησεν αὐτὴν κατ' ἀρχάς, ἀλλ ἡ βελτίωσις δὲν διήκεσεν ἐπὶ μακρὸν — ἡ γηραιὰ ἔξησθμένησε πολύ, καὶ πᾶσα ἐλπὶς περὶ ἀναρρώσεως κατὰ μικρὸν ἔξελιπε. “Οτε δ' ἐπῆλθε τὸ φθινόπωρον ἡ ἐβδομηκοντούσις γραῖα ἔκλεισε τὰ ὅμιματά της εἰς τὸν αἰώνιον ὅπνον.

Ο Κυπριανὸς λοιπὸν ἦτο κύριος ἑαυτοῦ. Ο ἀδελφός του Φαβιανὸς ἔλαβεν ὡς κληρονομίαν τὸ κτήμα, ἐν τῷ δοιού ἀπὸ πολλῶν ἥδη ἐτῶν ἔζη μετὰ τῆς σύζυγου του καὶ τῶν τέκνων του περὶ γεωπόνικὰς ἐργασίας ἀσχολούμενος, ὁ δὲ Κυπριανὸς ἐκληρονόμησε τὴν ἐν Πράγᾳ οἰκίαν· οὐδ' ἦτο δυνατὸν ἀλλως γενέσθαι, καθόσον ὁ Κυπριανὸς ὑπαλλήλου θέσιν κατέχων ἦτο δεσμευμένος ἐν τῇ πόλει.

Μὴ γελάσητε! Ο Κυπριανὸς μένον τὸ δονομα καὶ τὸν τίτλον ὑπαλλήλου ἀσφαλιστικῆς τινος Ἐταιρίας εἶχε. “Οτι τῷ ἀπέφερεν ἡ θέσις του δὲν ἤρκει οὕτα διὰ τὰ σιγάρα του. Ἀλλὰ βεβαίως ὁ Κυπριανὸς δὲν ἐπερίμενεν ἐκ τοῦ μισθοῦ του νὰ ζήσῃ.

Τὸ μέλλον ὅμως ἐφαίνετο εἰς αὐτὸν σκυδρωπόν. Εἶχε συνηθίση εἰς μονότονον, ἥσυχον παρὰ τῇ μητρὶ του βίον, αἱ δὲ περὶ τῆς ὑγιείας αὐτῆς μέριμναι ἀπησχόλουν ὀλοσχερῶς ὅλον τὸν ἐλεύθερον αὐτοῦ καιρόν. Τώρα διελογίζετο ἀνησύχως τι ἔμελλε νὰ πράξῃ, πῶς ἔμελλε νὰ συνηθίσῃ εἰς τὴν μόνωσιν ἔκεινην. Ἐφοβεῖτο τὰς μακράς, τὰς ἀτελευτήτους νύκτας. Εἰς τὰ ἔνοδοχεῖα οὐδέποτε μετέβαινεν ὁ Κυπριανός. Εἰν' ἀληθὲς ὅτι κατὰ τὴν πρώτην του νεότητα ἦτο

μέλος ἐνὸς τῶν Συλλόγων ἔκεινων, οἵτινες ἀξιοῦσι τὴν ἀναζωπύρωσιν τῆς πρὸς τὴν πατρίδα ἀγάπης καὶ αὐτοκοσμοῦνται διὰ παντοίων ἡχηρῶν καὶ ποιητικῶν ὀνομάτων, ἀλλὰ πρὸ πολλοῦ εἶχε παραιτηθῆ. Ο Κυπριανὸς δὲν ἥθελε νὰ κάμῃ τὸν ἔξυπνον, αἱ δὲ ψυχρὰ εὐφυολογίαι τῶν ἀλλων τὸν ἐκούραζον, καὶ διὰ τοῦτο βαθμιαίως ὑπέστρεψεν εἰς τὴν μόνωσιν, ὡς κοχλίας εἰς τὸ κέλυφός του. Ή οἰκία του ἦτο τριώροφος, μεγαλοπρεπῆς, ἐλευθέρα πάσης ὑποθήκης, ἐν αὐτῇ δὲ δὲν ἦτο δύσκολον ν' ἀπομονωθῆ. Ούδετε μετὰ τῶν ἐν τῷ καταστήματι τῆς ἀσφαλιστικῆς ἔταιρίας συναδέλφων του εἶχεν ἰδιαίστας σχέσεις. Οι ἀλλοι ὑπάλληλοι πτωχοὶ καὶ ἐκ τοῦ μισθοῦ των ἀποζῶντες ἐφέροντο πρὸς αὐτόν μετὰ τινος σεβασμοῦ, ἀλλ ὁ Κυπριανὸς διέτελε ψυχρός, ἥτο ἀνωτέρας κοινωνικῆς τάξεως η ὥστε νὰ δύναται νὰ ἐννοῇ τους στεναγμοὺς καὶ τὰς μερίμνας τῶν δυστυχῶν ἔκεινων.

Εἰς τὰς περὶ τοῦ μέλλοντος σκέψεις του βεβυθισμένος δὲν προσεῖχεν εἰς τὸ παιδίον, τὸ ὅποιον ἐτρεχει παρ' αὐτὸν μετ' ἀκαταπονήτου ἐπιμονῆς. Μόνον, εἰς τὴν γωνίαν τῆς δόδιος, ὅτε τὸ παιδίον μικροῦ δεῖν συνεκρούσθη πρὸς αὐτόν, ἐστράφη πρὸς αὐτό. Ή φυσιογνωμία τοῦ παιδός τὸν ἔξημένισεν, καὶ ἥσθιάνθη ἐνδόμυχον ἐπιμυρίαν νὰ ἐπιπληρώσῃ τὸν πέθον αὐτοῦ, ἀλλὰ — λυποῦμαι διέτι ἀναγκάζομαι νὰ κατηγορήσω τὸν ἥρωα μου, ὁ Κυπριανὸς ἦτο οἰκονόμος καὶ δὲν ἤρεσκετο νὰ δαπανᾷ εἰς περιττά. Διὰ τοῦτο ἀπώλησε τὸ παιδίον δι' ἐλαφρᾶς κινήσεως τῆς χειρός.

— Δὲν εἶναι ἀνάγκη, εἶπεν ἀποτόμως, η βαλίζα εἶναι σχεδὸν ἀδεια.

— Άλλα τὸ παιδίον δὲν ἀπειθαρρύνθη.

— Σᾶς παρακαλῶ, κύριε Χέλδερ, δῶστε μου νὰ τὴν πάγω γ' ώ.

— Ο Κυπριανὸς ἔστη. Λοιπὸν τὸν ἔγνωριζε τὸ παιδίον. Πάρετήρησε τὸ ὡχρόν, τὸ ἀβρὸν πρόσωπον αὐτοῦ, καὶ τοὺς δύο ὄφθαλμούς του, κυανοῦς ὡς κυάνους, οἵτινες ἥτενιζον ἱκετευτικῶς ἐπ' αὐτὸν.

— Μὲ γνωρίζεις; ἥρωτησεν ὁ Κυπριανὸς τείνων πρὸς τὸ παιδίον τὸ σκύτινον σάκκον.

— Καὶ βέβαιαι! Δὲν εἶσαι ὁ σπιτονοικούρης μας;

— Ο Κυπριανὸς ἐκολακεύθη.

— Λοιπὸν τὸν ξένερεις τὸν δρόμο. Ἐμπρός!

— Ο μικρὸς ἐφορτώθη τὸν σάκκον καὶ ἐτρεχει πρὸ του Κυπριανοῦ.